

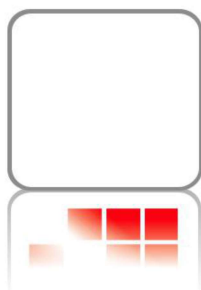
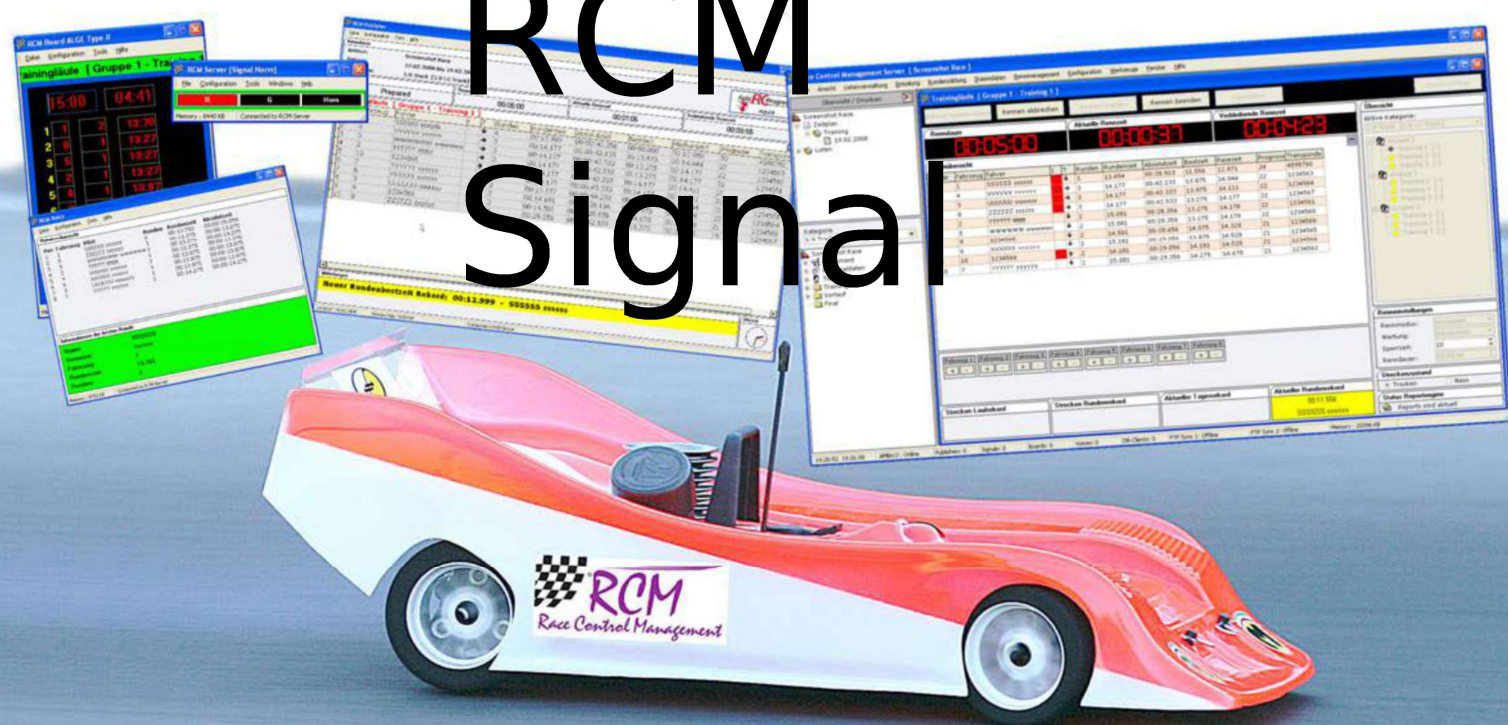
RCM

Race Control Management

Manual Utilisateur

RCM

Signal



RC-Timing

Manuel Utilisateur

RCM Signal Version 2.0.1.1

Content

1	Introduction.....	3
2	RCM Signal Convertisseur/Hardware.....	3
3	Installation de RCM Signal.....	4
3.1	Enregistrement.....	7
4	Premier pas.....	8
4.1	Configuration du réseau	8
4.2	Configuration de la carte Signal-Port.....	10
5	10
5.1	Quitter.....	10
6	Configurations.....	11
6.1	Langue.....	11
6.2	Options.....	12
6.2.1	RCM/General.....	12
6.2.2	Interface/Network.....	12
6.2.3	Signal/Relay Module.....	13
6.2.4	Settings/Channels.....	14
6.2.5	Paramètres/Préparation du Départ.....	14
6.2.6	Paramètres/Séquence de Départ.....	15
6.2.7	Paramètres/Passage de Boucle.....	15
6.2.8	Paramètres/Fin de Course.....	16
6.2.9	Paramètres/ Mode.Veille.....	16
7	17
7.1	Editeur de Langue.....	17
7.1.1	Creation d'une nouvelle langue.....	17
7.1.2	Suppression d'une langue.....	18
7.1.3	Editeur de Langue.....	18
8	Windows.....	20
8.1	Normal/On Top.....	20
9	20
9.1	Historiques des versions.....	20
9.2	Info.....	21
10	Conclusions Remarque.....	21

Le logiciel et le manuel sont protégés par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation est limitée au contrat de licence et il est la détermination. Il est interdit de copier ou utiliser le logiciel sans l'autorisation du RC-Timing, Suisse. Tous les droits sont réservés. Il est interdit de reproduire

ou d'utiliser le logiciel, ce document ou des parties de celui-ci à d'autres fins sans autorisation écrite de RC-Timing.

Copyright 2005 -

2014 RC-Timing

Oberhasli, Switzerland

1 Introduction

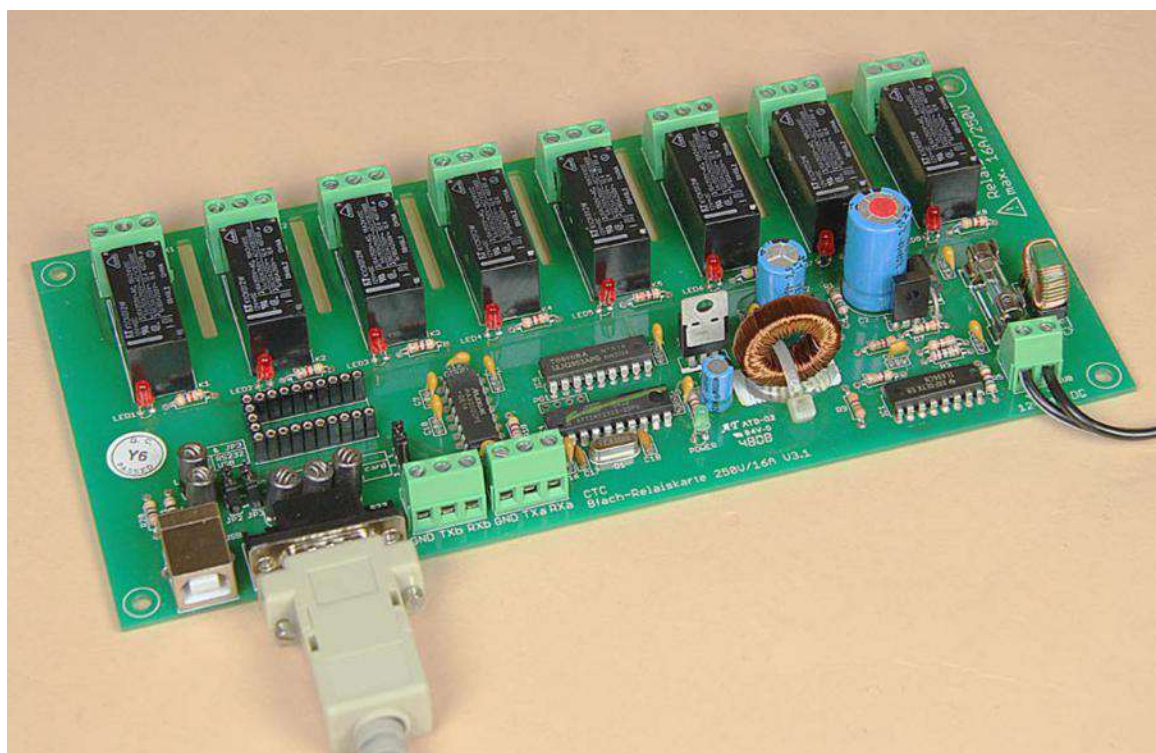
RCM Signal contrôle des feux de signalisation et un avertisseur. Vous pouvez utiliser RCM Signal après avoir acheté une carte contrôleur de signal MRC de RC-Timing.

RCM Signal a besoin du logiciel de chronométrage RCM Ultimate ou d'autres programmes de RC-Timing comme RCM Advanced ou RCM Professional.

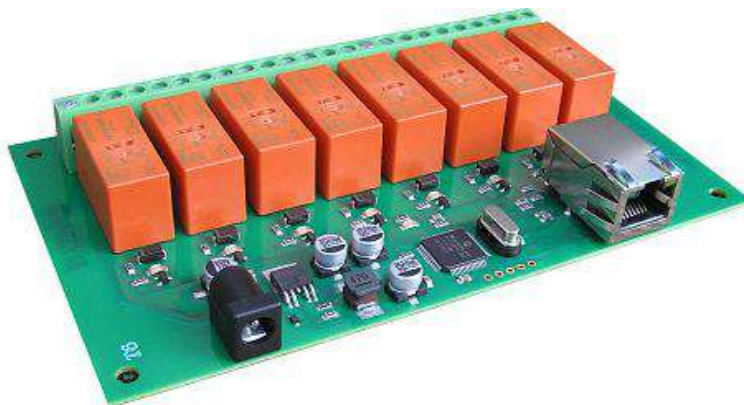
Ce mode d'emploi décrit l'installation du RCM Signal avec RCM ultimate. RCM signal peut être connecté à d'autres programmes de RC-Timing, qui supportent RCM Signal.

2 RCM Signal Convertisseur/Hardware

RCM Signal doit être utilisé avec un relais 8-voies carte de Conrad Electronic (N ° de commande 19 77 30 -.. 62). La connexion à l'ordinateur est décrite dans le manuel de la carte, Notez que les cavaliers JP2 et JP3 sont situés dans RS232-mode. JP1 doit être réglé à 1-2 car RCM signal ne communique qu'avec une carte.

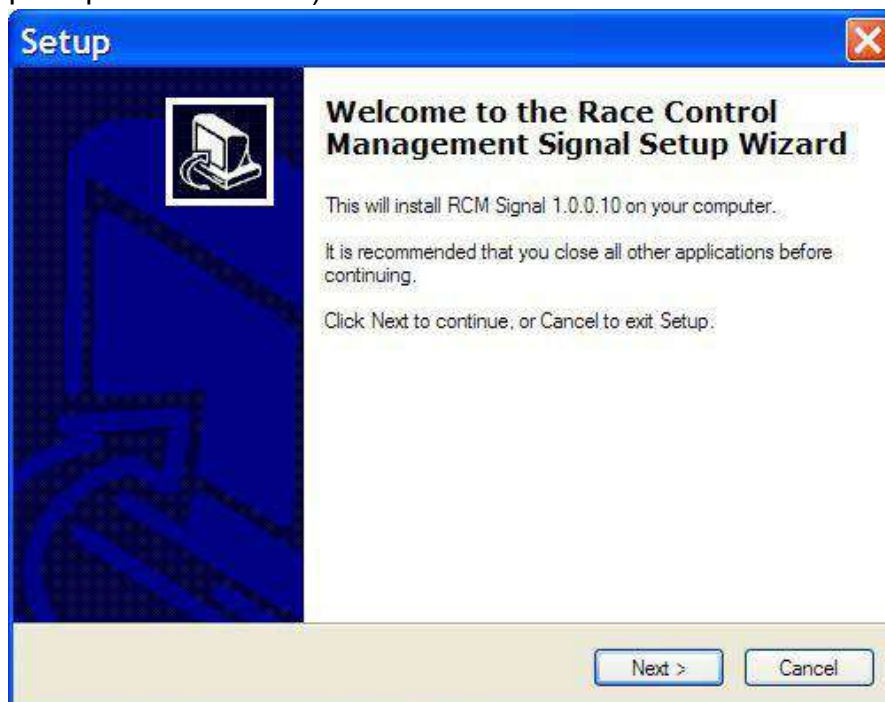


A noter, RCM Signal peut aussi être utilisé avec la carte de relais 8-voies de Devantech (ordre no. ETH-RLY16). En ce qui concerne les paramètres de cette carte veuillez vous référer au manuel de la carte relais.



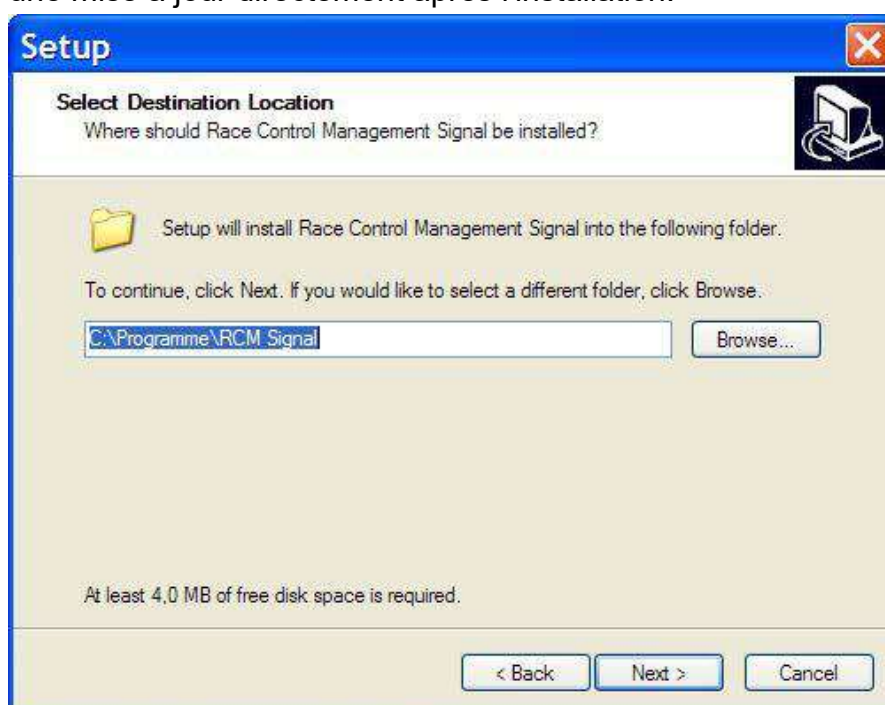
3 Installation de RCM Signal

RCM Signal est livré comme fichier exécutable. A la première Installation de RCM Signal, vous devez utiliser la version complète. Sinon, vous pouvez utiliser la mise à jour de la version. Pour démarrer l'installation, vous devez exécuter le fichier d'installation (double clic dans l'Explorateur Windows sur le nom de fichier comme "RCM.Signal (v1.0.0.10-F)" ou l'utilisation Démarrer / Exécuter du menu principal de Windows).

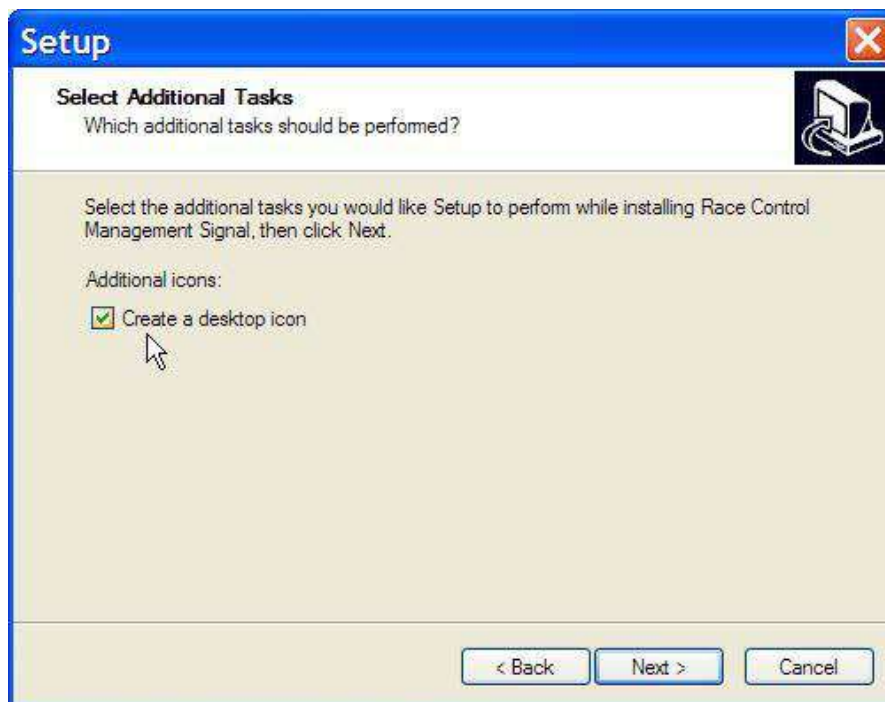


Avant de lancer une mise à jour, nous vous recommandons de faire une sauvegarde complète des dossiers RCM Signal. Ne pas supprimer les dossiers ou supprimer des fichiers.

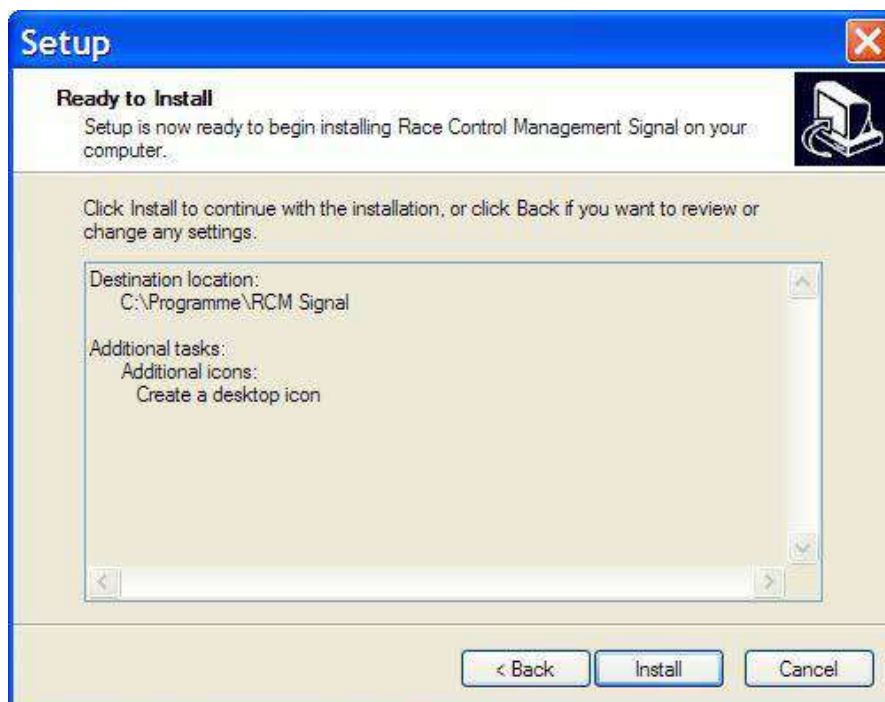
Notez que la version de mise à jour est toujours plus récente que la version complète. Si vous installez RCM Signal la première fois, vous devez exécuter une mise à jour directement après l'installation.



Après l'écran d'accueil (cliquer sur Next), les fenêtres suivantes vous montrent le dossier de destination. Il est recommandé de choisir "C: \ RC-Timing \ RCM Signal". Vous ne devez jamais utiliser les "program files" de dossier lorsque vous utilisez Windows Vista, Windows 7 ou supérieur. Installez le programme dans un autre dossier comme C: \ RC-Timing \ RCM Signal ". En raison de la manipulation des droits des utilisateurs dans ces versions de Windows Le programme ne fonctionnera pas correctement si elle est installée dans C: \ program files ".



Cliquez sur suivant et dans la fenêtre suivante, vous pouvez déterminer si l'installation crée une icône sur le bureau pour démarrer RCM Signal. La fenêtre suivante vous montre un résumé de la configuration, et des actions que l'installation exécutera.

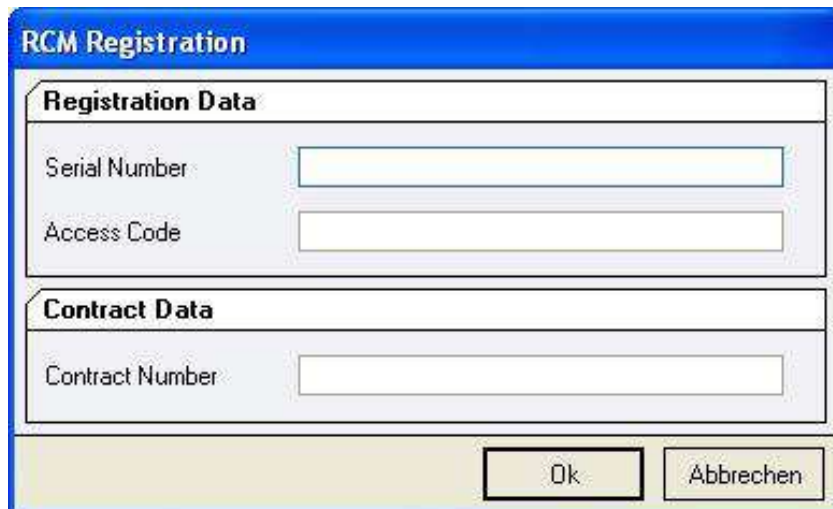


En cliquant sur l'installation, vous allez commencer le processus d'installation.



3.1 Enregistrement

Pour activer le programme vous avez besoin du numéro de contrat, le numéro de série et le code d'accès. Vous avez reçu ces informations avec votre commande de RCM. Au premier lancement de l'application vous devez saisir ces informations avant de pouvoir utiliser le programme.



The image shows a software dialog box titled "RCM Registration". It contains two sections: "Registration Data" and "Contract Data". The "Registration Data" section has two input fields: "Serial Number" and "Access Code". The "Contract Data" section has one input field: "Contract Number". At the bottom right of the dialog are two buttons: "Ok" and "Abbrechen".

RCM Registration	
Registration Data	
Serial Number	<input type="text"/>
Access Code	<input type="text"/>
Contract Data	
Contract Number	<input type="text"/>
<div>Ok Abbrechen</div>	

La langue de l'application est en anglais par défaut. Pour changer cette langue s'il vous plaît se référer à Configuration / Langue plus tard dans le manuel.

4 Premiers Pas

4.1 Configuration du réseau

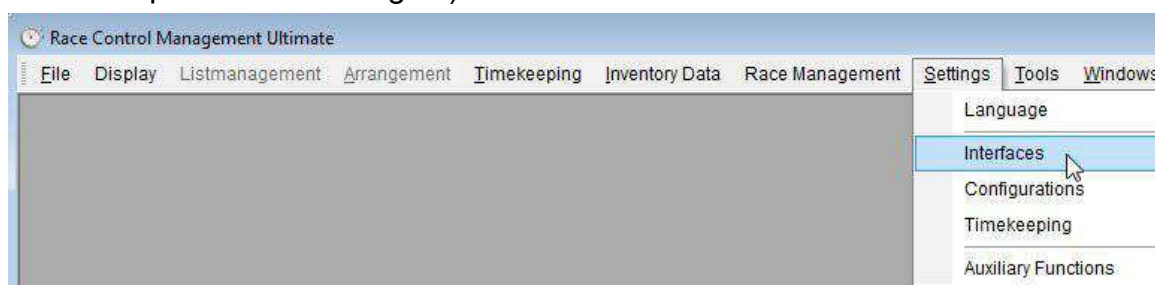
-Le logiciel de chronométrage de RC-Timing (RCM ultimate, RCM Professional, RCM avancée, RCM débutants et RCM Kart) est équipé d'un Discovery-Service Manager, qui permet une connexion automatique aux clients comme RCM Signal, RCM Voix et tout le autres.

Mais tout d'abord, l'interface dans le logiciel de chronométrage doit être activé. Exécutez RCM ultimate (ou toute autre application qui communique avec RCM Signal) et allez à Paramètres / Interfaces. La case à cocher "Interface Signal activé" doit être activé. Sinon, activez ce paramètre et confirmer ce changement avec Save. En fonction du nombre de programmes de signaux que vous avez installés dans votre réseau, le nombre de connexions doit être suffisamment élevé.

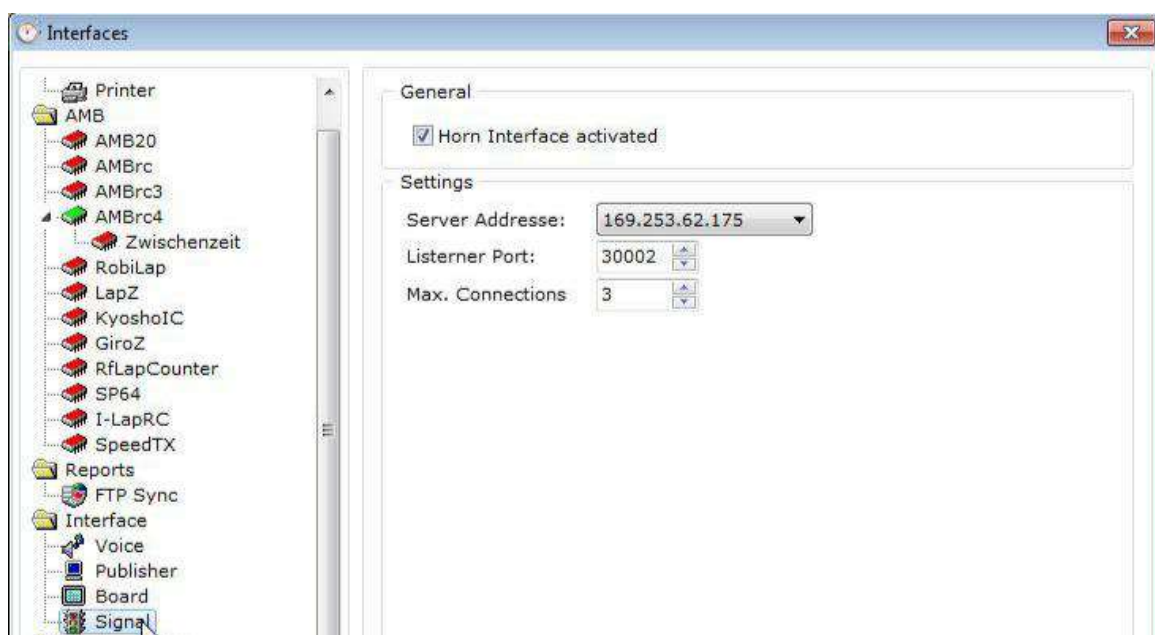
Maintenant vous commencez RCM Signal et le programme à trouver automatiquement la connexion, montré par l'indice dans le bas de page "Connecté à l'interface de signal RCM".

Si "Connection Timeout !!!" est écrit dans le bas de page, RCM Signal est pas connecté à RCM ultimate. En outre, le bar juste en dessous des horloges affichées est de couleur rouge. Vous devez définir l'adresse IP du serveur manuellement.

S'il vous plaît exécuter à nouveau RCM ultimate (ou toute autre application qui communique avec RCM Signal) et allez à Paramètres / Interfaces..

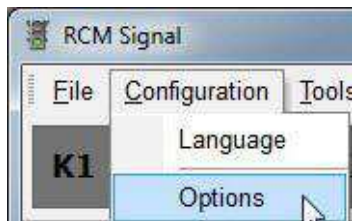


Dans la colonne de gauche de la fenêtre vous marquez Signal.

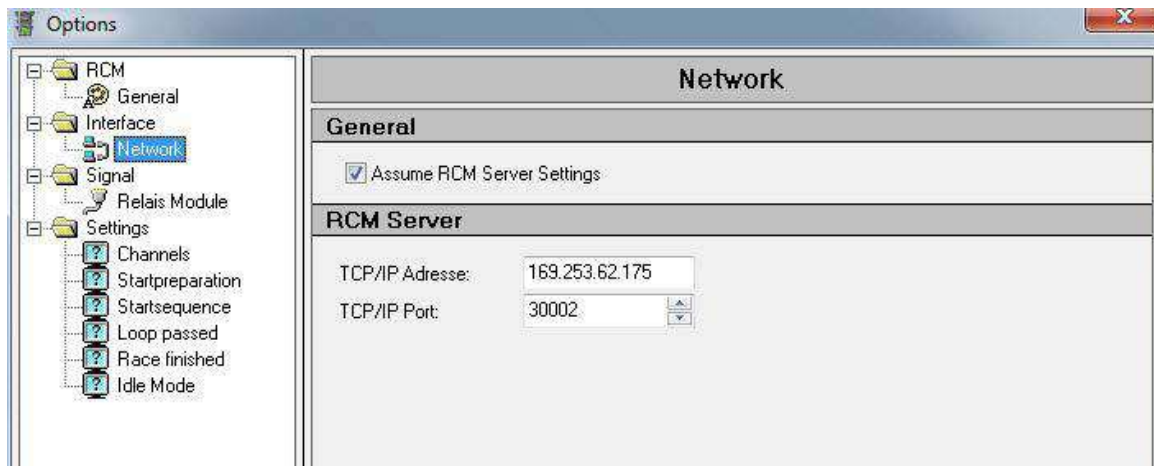


Dans la colonne de droite vous voyez maintenant le serveur IP-Adresse qui doit être reporté sur PCM Signal.

Sur RCM Signal choisissez Configuration/Options.



Dans cette fenêtre, cliquez sur réseau de la colonne de gauche et tapez l'adresse IP que vous avez trouvé dans la RCM ultimate dans le champ TCP / IP-Adresse.



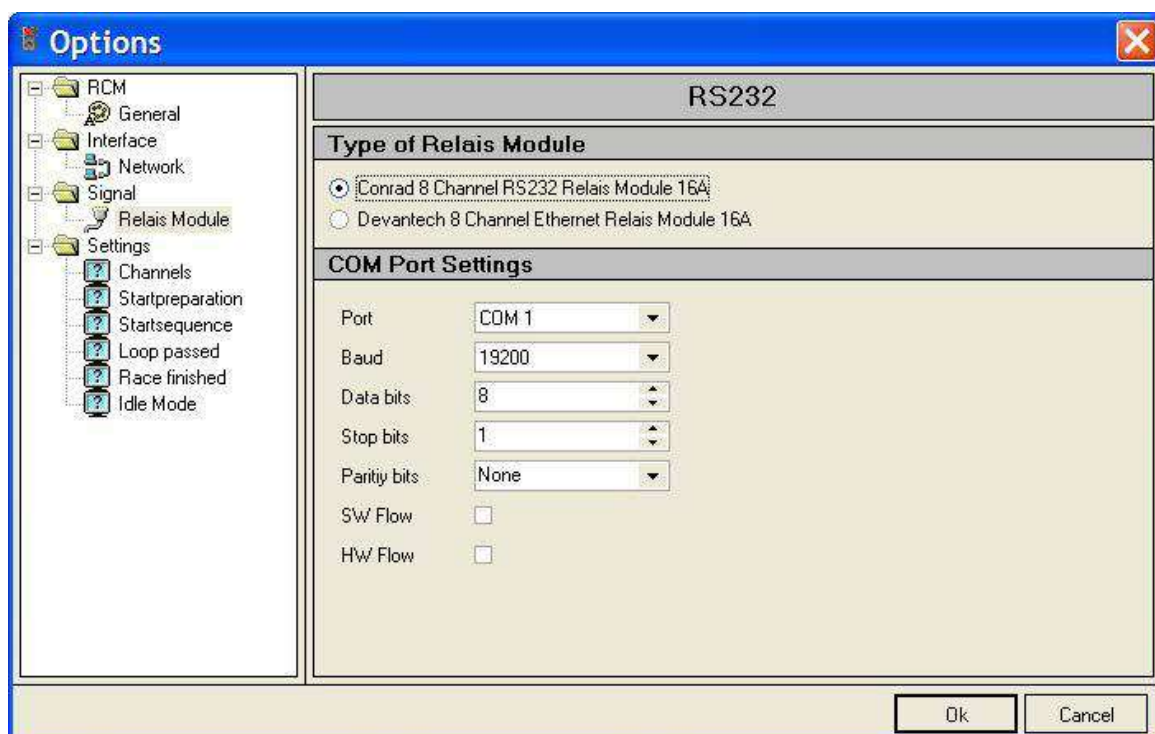
Veuillez laisser le numéro du / IP Port TCP à 30002. C'est seulement sur ce port que RCM Signal est capable de recevoir les informations nécessaires de la RCM ultimate. Confirmez vos paramètres en cliquant sur Ok. Maintenant, dans le pied de page "Connecté à RCM-Signal Interface" la barre va changer au blanc. Attention, cela peut prendre plusieurs secondes jusqu'à ce que la RCM Signal trouve la connexion à RCM ultimate. Dans le pied de page de RCM ultimate, vous trouverez les informations "Signal: 1".

Si RCM Signal ne fonctionne pas, c'est peut être que le réseau ne fonctionne pas correctement. Pour vérifier cela, veuillez ouvrir une interface de commande et tapez PING <ip-adresse> (par exemple PING 255.255.255.158). Si vous avez un message d'erreur (délai dépassé), votre réseau ne fonctionne pas correctement et vous devez d'abord vérifier les connexions.

4.2 Configuration de la carte Signal-Port

Selon la carte de relais que vous utilisez, RCM Signal doit avoir une configuration RS232 Port, où le convertisseur de signal est connecté. S'il y a un port RS232 libre sur l'ordinateur ou RCM ultimate est installé, vous pouvez installer RCM Signal sur le même ordinateur, vous pouvez connecter le convertisseur à ce port. Mais vous pouvez également utiliser un PC supplémentaire connecté au réseau pour utiliser les ports de ce PC.

Les réglages du port où la carte convertisseur est connectée à RCM signal, peuvent être modifiés dans Configuration / Options. Clic gauche dans la colonne de gauche sur le module de signal / relais. Dans la colonne de droite, vous pouvez choisir le module et en dessous du numéro du port.



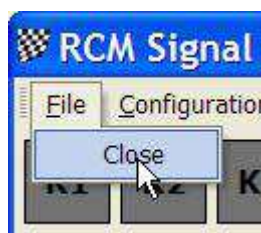
Tous les autres paramètres ne doivent pas être modifiés. Ils doivent être mis à

Baud 19200
Data bits 8
Stop bits 1
Parity bits None
SW Flow None
HW Flow None

5 Fichier

5.1 Quitter

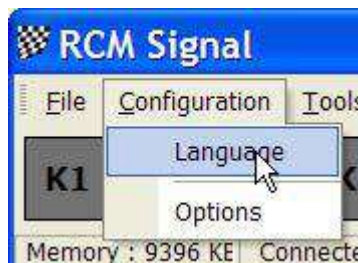
RCM Signal va être fermé.



6 Configurations

6.1 Langue

Avec Configuration / Langue vous pouvez définir les langues utilisées par RCM Signal.



Toutes les langues disponibles sont affichées et vous pouvez définir une langue à utiliser pour l'application. Confirmez votre sélection en cliquant sur OK et tout le texte sera maintenant affiché dans cette langue.

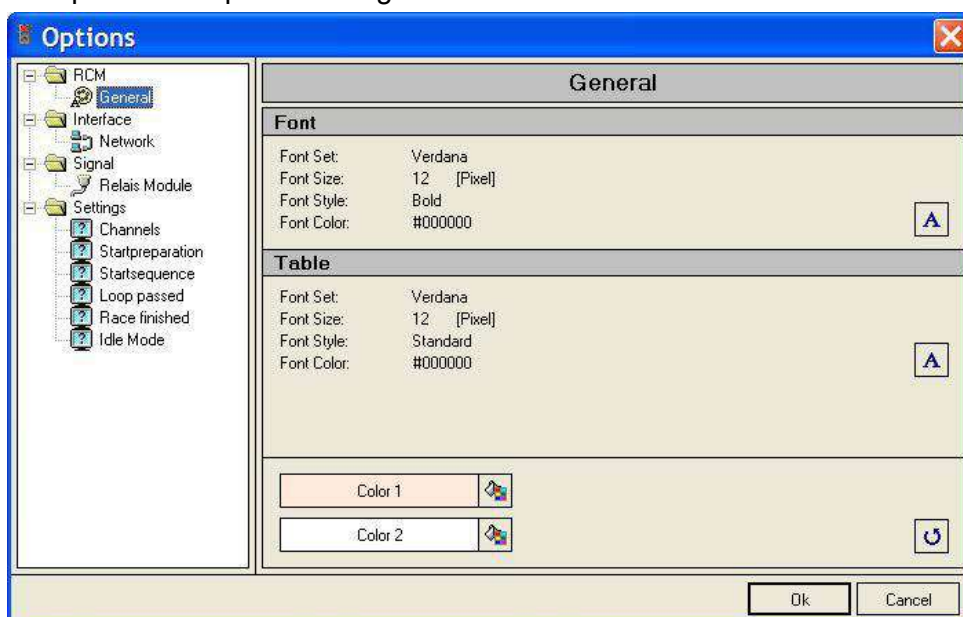


6.2 Options



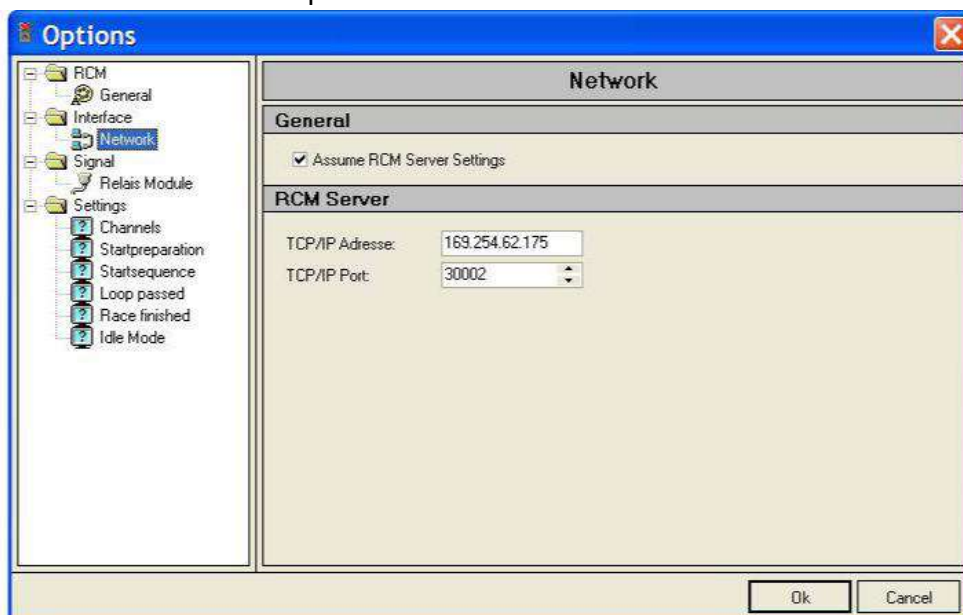
6.2.1 RCM/Général

Dans la colonne de gauche Général, vous pouvez configurer les polices, la taille des polices et les couleurs utilisées par RCM Signal. Les paramètres pour les tables ne sont pas utilisés par RCM Signal.



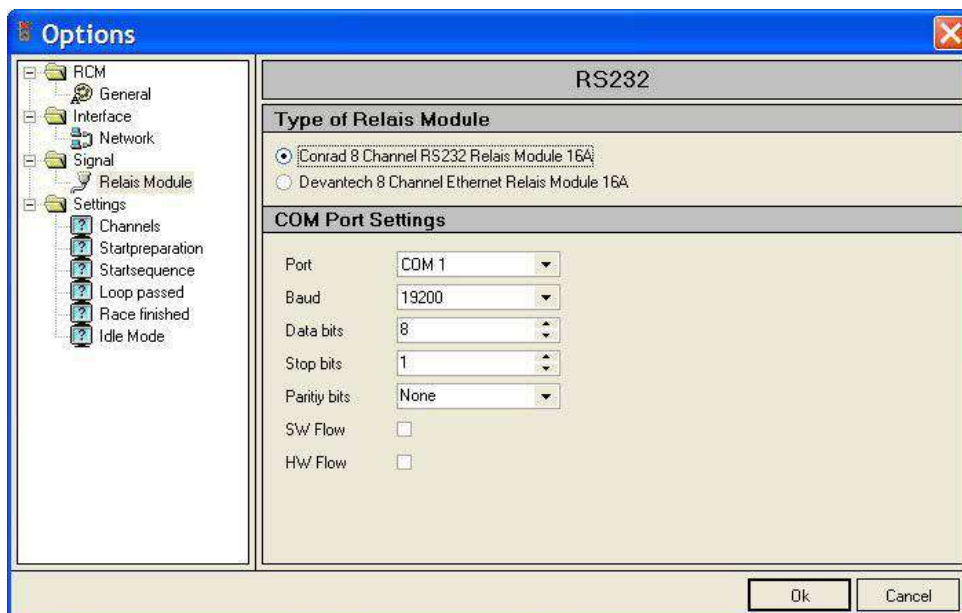
6.2.2 Interface/Réseau

RCM signal a besoin d'une connexion réseau à l'ordinateur de comptabilisation du temps, comme décrit dans les premiers pas. Nous vous recommandons d'activer "Assume RCM Ultimate Settings». Le port TCP / IP est réglé sur le bon numéro par défaut. Vous ne devez pas modifier ce nombre.



6.2.3 Signal/Relay Module

Vous devez sélectionner la carte de relais que vous utilisez. Lors du choix du contrôleur d'administration Conrad, vous devez régler le numéro du RS232-Port-dessous.



Tous les autres paramètres ne doivent pas être modifiés. Ils doivent être mis à

Baud 9600

Data bits 8

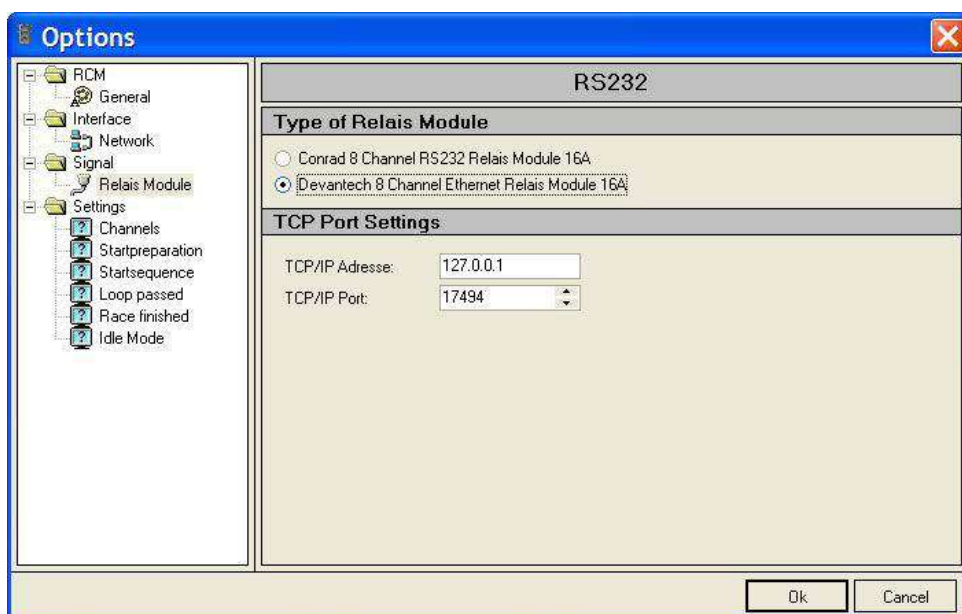
Stop bits 1

Parity bits None

SW Flow None

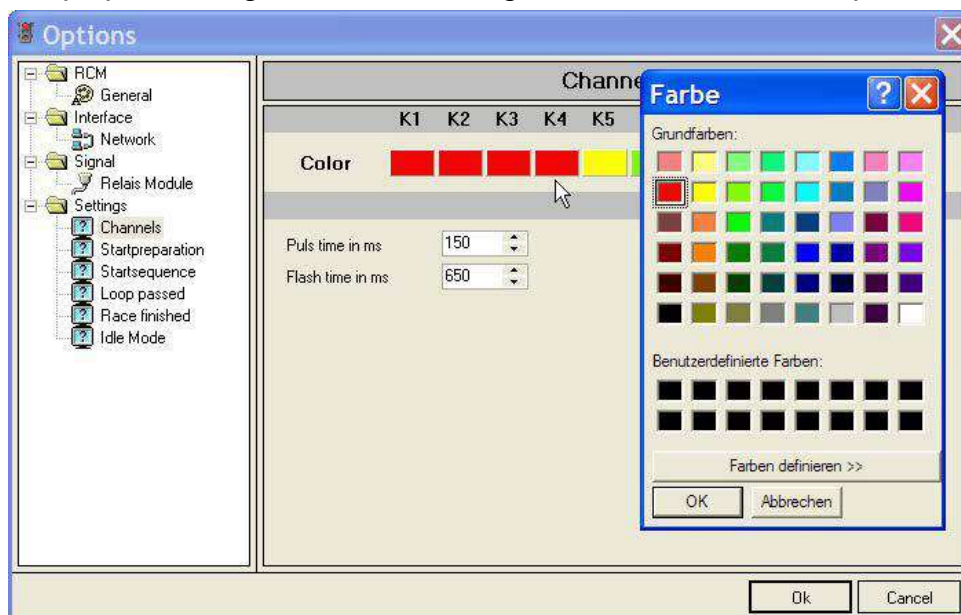
HW Flow None

Lors de la sélection du module Devantech, vous devez taper dans le TCP / IP l'adresse du module. Ne pas modifier le numéro du port TCP / IP.



6.2.4 Paramètres/Channels

La couleur de l'affichage des canaux RCM Signal peut être définie. En outre, le temps pour le clignotement et le clignotement des lumières peut être réglé.



Il suffit de cliquer sur l'un des champs de couleur en dessous du nombre de canaux K1 à K8 et une table de couleurs est ouvert à partir de laquelle vous sélectionnez la couleur souhaitée. Ci-dessus, dans la fenêtre du temps d'impulsion pour la seule fois clignotement des lumières et la fréquence du clignotement (temps de flash) continue peut être réglé en millisecondes.

6.2.5 Paramètres/Préparation du Départ

Les signaux pour la préparation de départ seront définies ici.



5 fonctions pour des conditions différentes peuvent être réglées. Dans la colonne de gauche, le temps de décompte avant que la fonction soit exécutée. Ci-dessus les canaux K1 à K8 les lumières seront successivement activées.

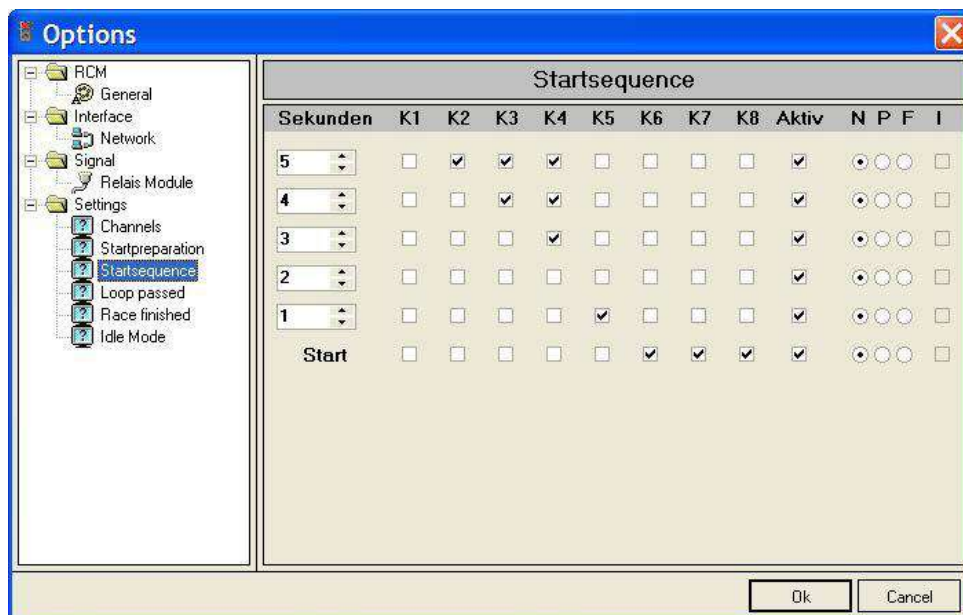
La colonne "Aktiv" doit être activée, que la fonction soit exécutée. Colonnes N, P et F signifient:

N = lumière normal persistante P = courte durée du clignotement F = clignotement continu

La colonne "I" est active uniquement si P ou F sont activés. Lorsque I est activé, les fonctions sont effectuées intercalé. Cela signifie que les fonctions sont réalisées les uns après les autres.

6.2.6 Paramètres/Séquence de Départ

Les signaux pour le démarrage direct seront définies ici.

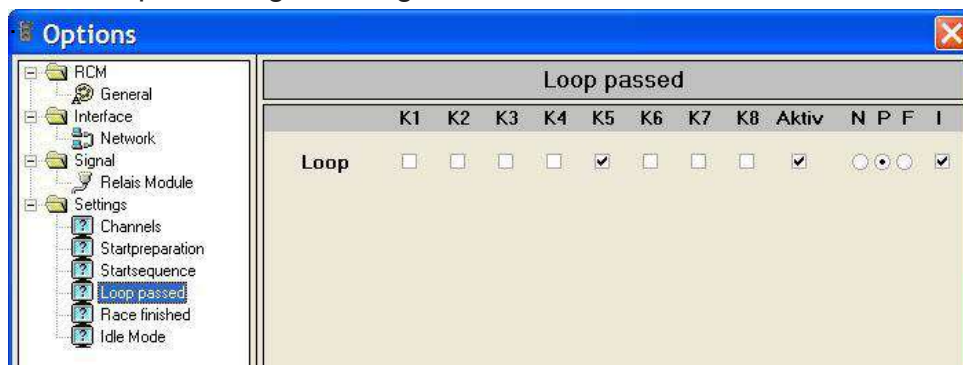


Startsequence													
Sekunden	K1	K2	K3	K4	K5	K6	K7	K8	Aktiv	N	P	F	I
5	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
Start	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>

5 fonctions pour des conditions différentes peuvent être réglées. Dans la colonne de gauche, le temps de décompte avant que la fonction soit exécutée. Ci-dessus les canaux K1 à K8 les lumières seront activées. Les lumières K2 à K4 s'éteignent une à une puis les lampes K- à K8 s'allument. La colonne "Aktiv" doit être activée, pour que la fonction soit exécutée. Colonnes N, P et F signifient:
N = lumière normal persistante P = courte durée du clignotement F = clignotement continu

6.2.7 Paramètres/Passage sur la boucle

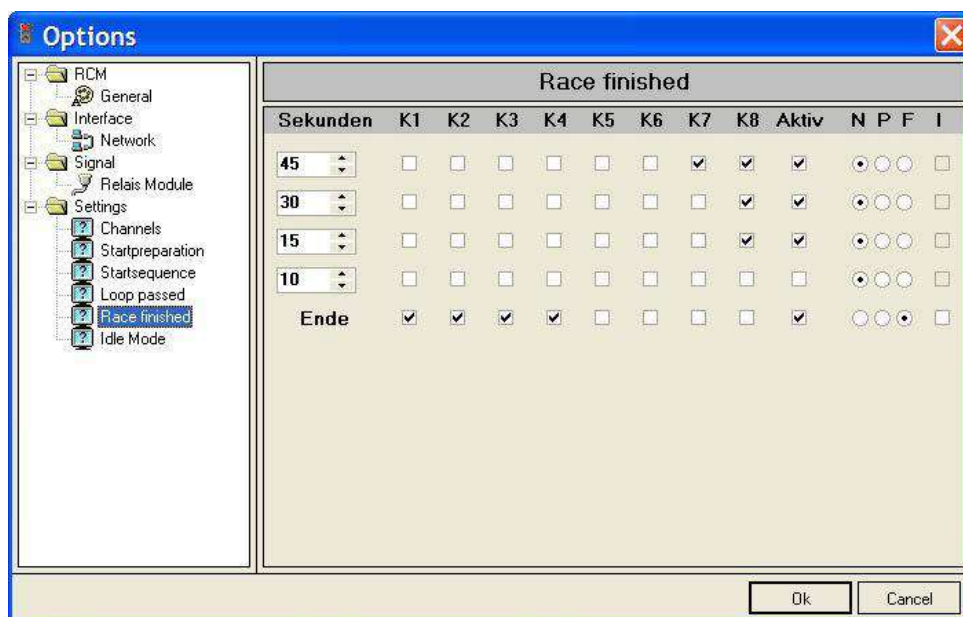
Ce paramètre envoie un signal, quand une voiture passe la boucle. Cela devrait être réglé comme un temps de clignotement activé conjointement avec "I" de ne pas changer les signaux normaux



Loop passed													
	K1	K2	K3	K4	K5	K6	K7	K8	Aktiv	N	P	F	I
Loop	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

6.2.8 Paramètres/Fin de course

Les paramètres de l'arrivée d'une course sont faites ici



The 'Options' dialog box shows the 'Race finished' configuration. The left sidebar lists various settings, with 'Race finished' selected. The main area contains a table for configuring the race finish sequence.

Race finished													
Sekunden	K1	K2	K3	K4	K5	K6	K7	K8	Aktiv	N	P	F	I
45	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
30	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
Ende	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="checkbox"/>

5 fonctions pour des conditions différentes peuvent être réglées. Dans la colonne de gauche, le temps de décompte avant que la fonction soit exécutée. Ci-dessus les canaux à K1 à K8 les lumières seront activées.

La colonne "Aktiv" doit être activée, que la fonction soit exécutée.

Colonnes N, P et F signifient:

N = Lumière normal persistante P = courte durée du clignotement F = clignotement continu, La colonne "I" est actif uniquement si P ou F est activé. Lorsque I est activé, les fonctions sont effectuées intercalé. Cela signifie que les fonctions sont réalisées les unes après les autres. Les lumières set / canaux restent sous ou hors tension, le réglage d'un clignotement est effectué en plus ..

6.2.9 Paramètres/Mode Veille

Ici, les signaux sont définis, qui sera affiché, en l'absence de compétition est en cours



The 'Options' dialog box shows the 'Idle Mode' configuration. The left sidebar lists various settings, with 'Idle Mode' selected. The main area contains a table for configuring the idle mode sequence.

Idle Mode													
	K1	K2	K3	K4	K5	K6	K7	K8	Aktiv	N	P	F	I
Idle	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>

7 Outils

7.1 Editeur de Langue

7.1.1 Création d'un nouveau langue

L'éditeur de langue peut être utilisé pour créer un nouveau jeu de langue. Le nom de la nouvelle langue doit être créé dans le menu Configuration / Langue. Clic gauche sur l'anglais et cliquez sur le champ de bloc-notes dans le coin supérieur gauche.



Cela ouvre une fenêtre dans laquelle vous devez taper le nouveau nom de la langue que vous souhaitez créer. Il vous suffit de taper le nom dans le domaine de la langue. Le nom de fichier sera automatiquement créé et ne doit pas être modifié. Pour le nom de la langue veuillez utiliser la description en anglais. Lorsque vous confirmez votre entrée avec Ok, un nouveau jeu basé sur le jeu anglais sera créé. Maintenant, vous pouvez traduire tout le texte avec l'éditeur de langue.



7.1.2 Supprimer une langue

Avec Configuration / Langue vous pouvez également supprimer une langue, à l'exception allemand, anglais, italien et français. Clic gauche sur la langue et cliquez sur le carré de la croix dans le coin supérieur gauche.



Il vous sera demandé si vous voulez vraiment supprimer la langue. Confirmant ceci avec Ok, la langue sera supprimé. S'il vous plaît soyez prudent d'utiliser cette fonction car il faut beaucoup de temps pour faire une traduction.

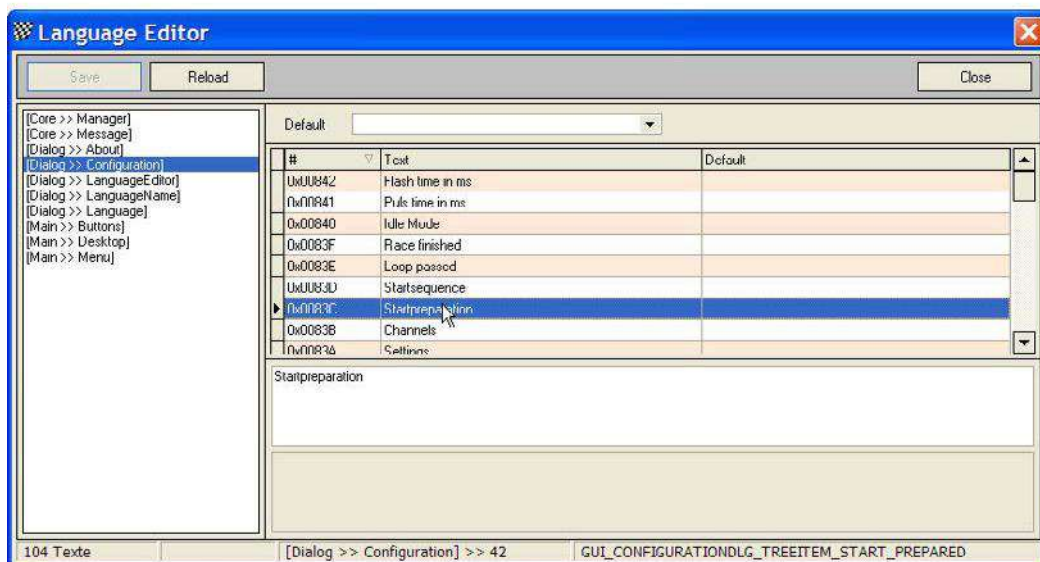
7.1.3 Editeur de langue

L'éditeur de langue vous permet de changer tout le texte utilisé par RCM Signal. En outre, il est possible de générer de nouveaux ensembles de langue et de traduire l'ensemble du texte dans la langue désirée.

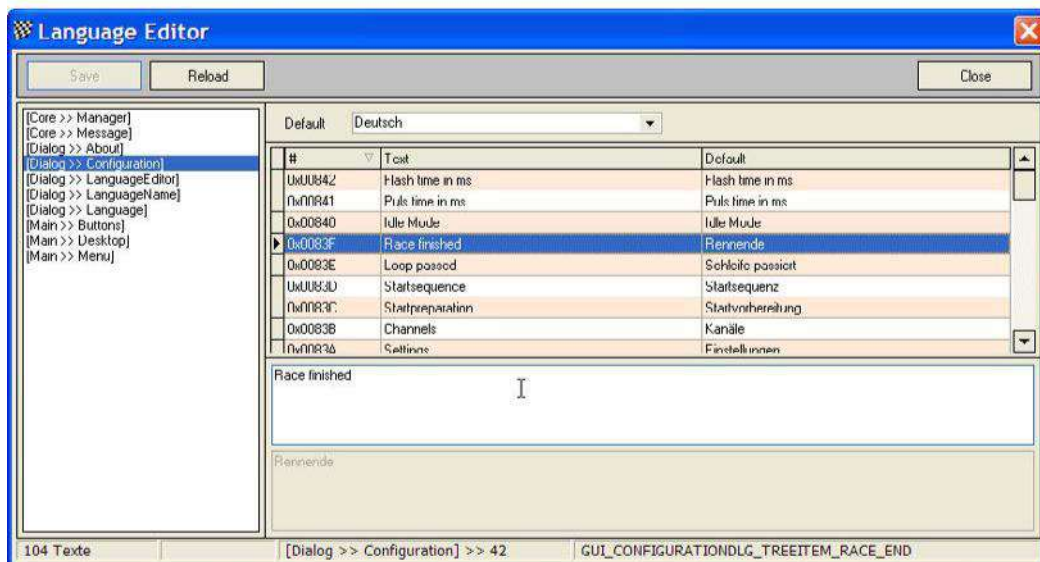
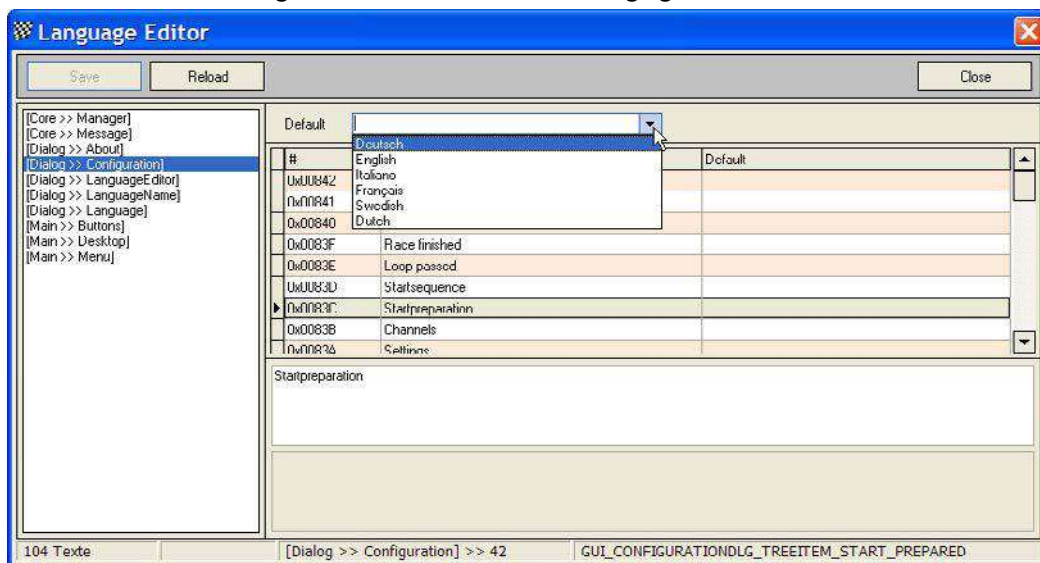


Les fenêtres de l'éditeur de langue vous montre dans la colonne de gauche un menu ordonné aux sujets qui sont basés sur l'utilisation de fenêtres et / ou fonctions. Si l'un de ces sujets est marqués, vous voyez dans la colonne de droite un tableau de toutes les définitions de texte liés à ce sujet. Au sommet de la colonne de droite, vous pouvez définir une langue par défaut. Ce sera active, lorsque vous marquez un autre sujet sur le côté gauche.

Après avoir sélectionné un sujet dans la colonne de gauche vous devez marquer le texte dans la colonne de droite. Vous pouvez modifier le texte ci-dessous dans la zone de traduction. S'il vous plaît noter que les modifications ne seront efficaces que, lorsque vous avez terminé en cliquant sur le bouton Enregistrer. Si vous avez créé un nouveau fichier de langue et que vous voulez traduire, faire en sorte que la RCM Signal utilise cette langue (Configuration / Langue / RCM Language). Vue que le nouvel ensemble est basé sur le jeu de l'anglais, tout le texte est maintenant en anglais. La prochaine étape est de traduire tout le texte avec l'éditeur de langue.



Pour une meilleure compréhension de l'ensemble du texte, nous recommandons d'utiliser le réglage par défaut de l'éditeur de langage affiché dans la langue que vous connaissez. S'il vous plaît noter encore, que vous devez sauvegarder (avec le bouton Enregistrer) toutes vos modifications avant de sélectionner un autre sujet dans la colonne de gauche de l'éditeur de langage.



8 Windows

8.1 Normal/On Top

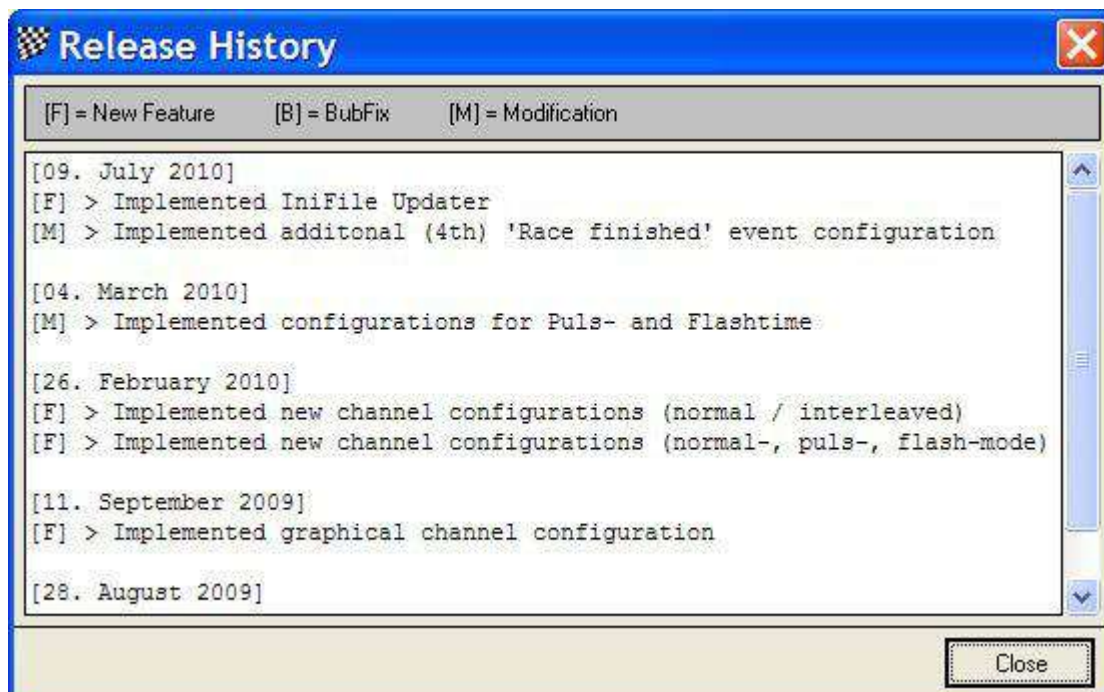
Ceci est une fonction de bascule vous permet de mettre en permanence RCM Signal au premier plan du bureau de Windows. Si la fonction à la normale, RCM Signal peut être manipulé sur le bureau de Windows comme toutes les autres fenêtres. Si elle est réglée sur On Top, RCM Signal est toujours au premier plan. Cela signifie, qu'il est affiché au dessus de toutes les autres fenêtres.



9 Aide

9.1 Historique

L'historique des versions est un fichier texte avec des commentaires sur tous les changements / évolutions qui ont été apportées à cette application. Les entrées individuelles sont marquées avec des lettres: [M] = modification, [B] = correction de bogues et [F] = nouvelle fonction.



Lorsque vous obtenez une nouvelle version, nous vous recommandons de lire l'historique afin d'être informé sur les nouveautés de RCM Signal.

9.2 Info

Version actuelle de RCM Signal.



10 Conclusion remarques

Nous espérons que vous apprécierez RCM Signal. Si vous avez des questions ou des problèmes s'il vous plaît contactez-nous. Il suffit d'écrire un courriel à support@rcp.ch. S'il vous plaît ne pas oublier d'inclure le nom du programme et le numéro de version que vous utilisez. Cela nous aidera à répondre à vos questions sans délai. Si vous n'êtes pas connu de nous comme clients, nous devons également connaître le numéro de contrat. RC-Timing

Felix Romer

Talackerstrasse 45

CH-8156 Oberhasli